

La Bastonia

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

FUNDADA EN EL AÑO 1893



ESTELLA — (Navarra)

No. 1061
AÑO XXX

Buenos Aires, Marzo 20 de 1923

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
BELGRANO 1389

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL DE LA COLECTIVIDAD EUSKARA DE LA AMÉRICA DEL SUD

FUNDADA EL AÑO 1893

APARECE
Los días 10, 20 y 30 de cada mes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
BELGRANO 1389 - Buenos Aires
U. Telef. 4153 Rivadavia
Dirijir la correspondencia al administrador

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Capital Federal (por año)... \$ 8.- m/n.
Provincias... 9.-
R. Oriental y otras... (por año) 4.50 ore

CASAS RECOMENDADAS

**ALPARGATERÍA
Y ARTÍCULOS DE CANCHA**

La Vascongada

Vda. de Manuel García Gamborena

Gran surtido en Uruguayas, Zuecos y Zapatos de Lona.
Especialidad en Alpargatas a la española y a la baska
Casa especial en Boinas, Palas, Pelotas, Shares, Fajas, cuero de perro, Botas para vino, Hilo para Shares, y goma para Pelotas

VENTAS POR MAYOR Y MENOR Casa principal: Moreno 915
al 919 - BUENOS AIRES

La Economía Comercial

COMPañIA DE SEGUR.

Fundada el año 1889

Capital 2.000.000 d /n.

Seguros sobre la vida,
contra incendios, fluviales y marítimos

DIRECCIÓN GENERAL

GALERIA GENERAL GÜEMES - Buenos Aires

MANUEL NUÑEZ — Director General

HECTOR F. CASARES

Corredor y Martillero

233 San Martín — U. T. 850 Av. — Bs. Aires

Campos, propiedades, hipotecas particulares y en el Bnco Hipotecario, haciendas en general, seguros y especialidad en descuentos bancarios de letras y pagares.

Atiende personalmente: de 10 a 12 y de 14 a 18



A. FERNANDEZ SANZ

SUCESOR

SEBASTIAN LUÑA

Cirujano Dentista

Victoria 913

U. T. 2275, Rivadavia

Coop. 1628, Atral

HERNIAS Las QUEBRADURAS se reducen adoptando el sistema "DORAT"

El REDUCTOR "DORAT" se confecciona sobre medida para cada caso de hernia, por muy antigua y voluminosa que sea. Solicite folleto e informes gratis. — No tiene SUCURSALES. Especialistas ambos sexos. "DORAT" Esmeralda, 577. Buenos Aires.

GRAN HOTEL VASCONIA

"CAPANDEGUY - CARACOTCHE"

FELIPE A. BAIONA

Este antiguo y acreditado HOTEL, fundado hace más de 25 años, en su nuevo y espléndido edificio reúne todas las condiciones modernas de higiene, confort y esmerado servicio.



Cuenta con más de 100 habitaciones, con departamentos especiales para familias, bien ventilados y amueblados, situado a TRES CUADRAS DE LA ESTACIÓN CONSTITUCION.

900, GARAY, 900

Esq. TACUARI

NO TIENE SUCURSALES

U. Telef. 489, B. Orden
Coop. Telef. 802, Sud

:: BUENOS AIRES ::

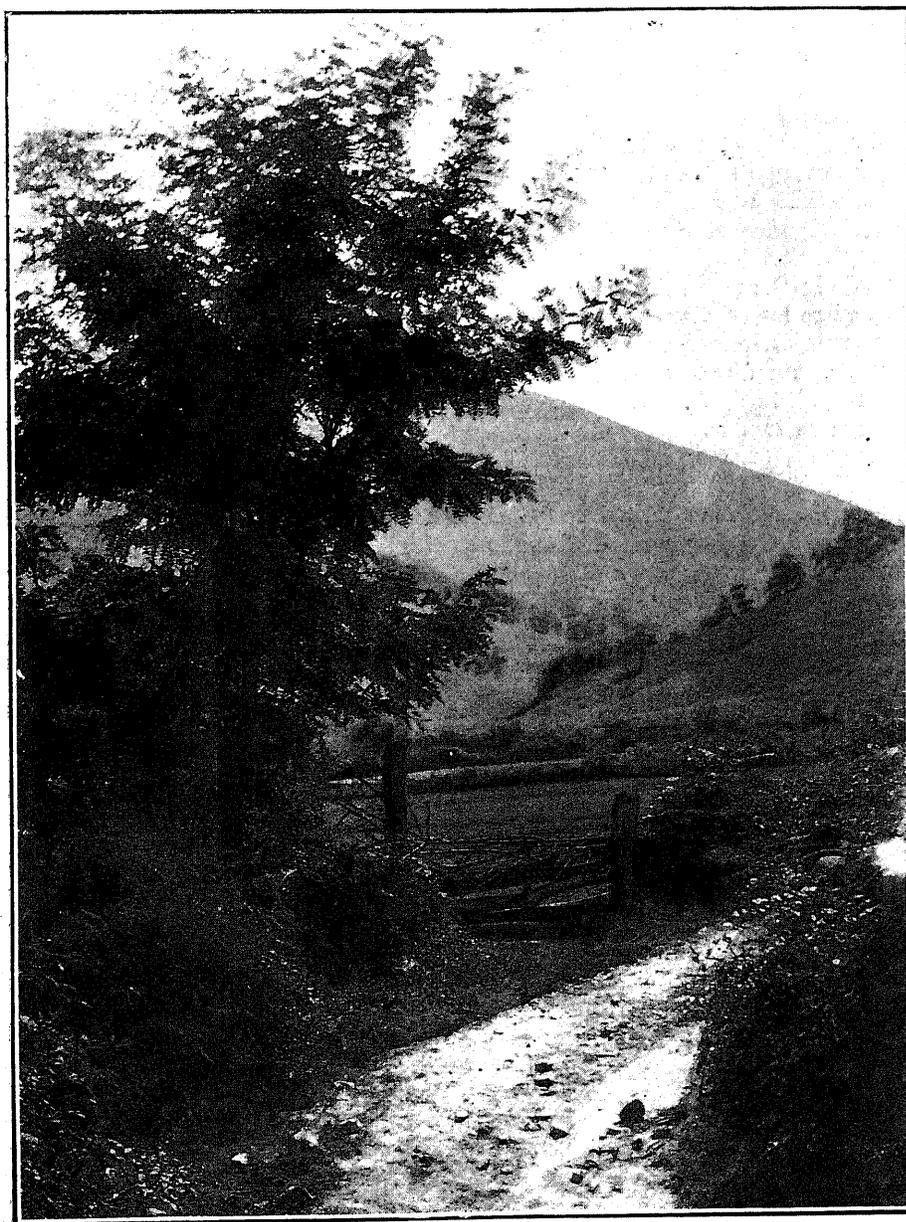
LA BASKONIA

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

AÑO XXX

FUNDADOR Y DIRECTOR:
JOSÉ R. DE URIARTE

Núm. 1061
Buenos Aires, Marzo 20 de 1923



Rincón de Elizondo (Navarra)

(Fot. J. L. Beaube)

NOTAS

Cuaresma y Semana Santa

SEGUN la tradición eclesiástica, la cuaresma "data de los primeros cristianos, quienes, a fin de imitar en un todo a su Divino Maestro, se impusieron el deber de ayunar cuarenta días, en memoria de los que Jesús ayunó en el desierto, eligiendo para ello la época en que tuvo lugar el sangriento drama del Gólgota".

Estos primeros cristianos observaron con tal rigor el ayuno, que sólo hacían una comida a la puesta del sol tomando a veces, por la mañana, un poco de pan seco.

Durante esa comida, llamada "ágape", entonaban a coro himnos piadosos, prohibiéndose reír, usar perfumes y tañer instrumentos.

Los cristianos llevaban túnicas blancas y sandalias de cuero, siendo permitido únicamente a las casadas llevar algunos adornos para agradar a sus maridos.

La duración de la Cuaresma no fué ni es de igual duración entre los cristianos.

Los antiguos monjes latinos observaban tres cuaresmas de cuarenta días cada una: la que precede a la Pascual, la de San Juan Bautista y la de Navidad; costumbre observada en España y que, para las órdenes religiosas de la península continúa en todo rigor.

Entre nosotros, la cuaresma principia en el miércoles de ceniza y concluye en el Sábado Santo abrazando un período de cuarenta y seis días, que termina con la Pascua de Resurrección.

Dentro de breves días entraremos en Semana Santa, consagrada a conmemorar la muerte del gran apóstol, cuyas generosas máximas de amor y desinterés, observadas en los últimos años, hubieran evitado el caótico estado actual que atraviesa el mundo.

Líneas Telefónicas

Los diarios recibidos últimamente registran informaciones que consideramos conveniente darlas a conocer, pues por ellas se desprende el adelanto y buen orden administrativo de Baskonia.

Con gran solemnidad y con asistencia de representantes de las diputaciones provinciales de Bizkaya, Alaba y Gipúzkoa, se ha verificado el enlace de las líneas telefónicas de las dos últimas provincias. Como es sabido, nuestro país disfruta de un régimen administrativo que confiere a las organizaciones provinciales la obligación de atender a las obras y servicios públicos a cambio de ciertas exenciones tributarias.

Con los pequeños restos de descentralización administrativa, regida por un concierto econó-

mico, demuestran nuestras diputaciones lo que harían en beneficio de la prosperidad de la región, si pudieran desenvolverse con la amplitud requerida.

Por ello, los baskos, sienten cierto puntillo de amor propio, por la forma en que cumplen las obligaciones referidas y la probidad con que distribuyen los fondos de que disponen sus diputaciones y municios. Las carreteras de su zona son un modelo de buena conservación, lo cual hace gratísimas las excursiones en automóvil por aquel país, por otra parte tan pintoresco y bello.

El servicio telefónico, también ha alcanzado un gran desenvolvimiento, y es rara la aldea, por pequeña que sea, que no disfrute de esa cómoda ventaja. El acto de que da cuenta el telégrafo tiene por fin, solemnizar la unión de las comunicaciones telefónicas, que estaba realizada entre Bizkaya y Gipúzkoa, con la tercera provincia foral, Alaba. Así el servicio interprovincial une más estrechamente a toda la región y da facilidades, que limitadas a una sola de ellas no podría alcanzar.

Aunque además existe en España una vasta red de comunicaciones interurbanas que abarca toda la península, está circunscripta a los pueblos de alguna importancia y no llega hasta a los más pequeños caseríos como ocurre en el país.

A este respecto, nuestros lectores recordarán las informaciones que hemos venido publicando en los últimos meses.

El culto a la barbarie

Indignados presenciemos la noche pasada en la Avenida de Mayo un espectáculo muy antipático, fomentado en parte por diarios que alardean de cultos.

Al recibirse la noticia del triunfo del boxeador Firpo en Norte América, los diarios la anunciaron en sus pizarras llamando la atención con bombas de estruendo y a los pocos momentos se improvisó en la principal arteria de la capital federal, en la Avenida de Mayo, una columna de manifestantes encabezada con banderas argentinas y entonando el himno nacional.

Semejante alarde de "entusiasmo" a las 11 de la noche, porque un individuo arrojó brutalmente al suelo a su contrincante, produciéndole una conmoción cerebral que le ha obligado a internarse en un hospital, es tener un absurdo y ridículo concepto del nacionalismo. Eso es más bien barbarismo.

¿Y qué habrán opinado los lectores sensatos de los grandes diarios, que durante varias semanas han ocupado planas enteras con informaciones telegráficas relativas al "pugilismo por dinero" explotado por desaprensivos empresarios?

¡Oh, la cultura, la cultura!...

MEMORANDUM

PATRIOTISMO ESTANCADO

El periódico madrileño "La Epoca", que es conservador y partidario del protectorado en Africa, ha sido calificado por los belicosos como derrotista, es decir antipatriótico, y con este motivo trae un suelto de algún interés. De él son estos párrafos:

"Viene siendo mala, pero extendida costumbre, en el periodismo español, sentirse cada periódico o cada escritor depositario de todos los sentimientos nobles y motejar a cuantos no participan de su modo de pensar de ruindades execrables. La discusión serena y razonada, argumentando cada cual sus puntos de vista y buscando el concurso de la opinión en la fuerza del razonamiento propio, no en el desprestigio de la persona ajena, es cosa casi desterrada de nuestras costumbres. Hay que agraviar y escarnecer; así se piensa, engañosamente, que se tiene más razón.

.....

"Nosotros, que acataríamos lo que el gobierno, éste y cualquiera, decidiese, expresamos

nuestro criterio, ni menos patriótico, ni más patriótico, ni menos desinteresado ni más desinteresado, que el de cualquiera..."

El título con que encabeza dicho suelto "No está "estancado" el patriotismo", y los comentarios que a él siguen, son una prueba de la ignorancia del colega, por lo menos en cuanto al patriotismo de emigración puede referirse. Aquí el patriotismo está "estancado", "monopolizado"; hay que pensar y hacer lo que las compañías arrendatarias del patriotismo ordenen; y al que así no lo hiciera se le aplican los más bochornosos títulos; se le persigue a sangre y fuego; los patriófagos, los arrendatarios del patriotismo, van de casa en casa, pregonando la guerra santa contra el rebelde que no se somete incondicionalmente; que no canta continuamente sus glorias ni quiere quemar incienso en su honor. Ese es el patriotismo, el único auténtico, legítimo, de marca registrada; el patriotismo "estancado".

Aranzazu

Me pregunta un suscriptor, si es más correcto decir Aranzazu o Aranzazu. Una piadosa tradición quiere que sea "Arantzazu", co-



LAZKANO — (GIPÚZKOA)

Encuétrase situado este pueblo en el ameno valle que forman los montecillos Lazkamenti, Aierdi y Urbarandía y que baja hacia el río Agaunza, que atraviesa la población. Hay regulares edificios, entre ellos el palacio de Lazkano, al que los vecinos miran como a cosa merecedora de respeto.

La iglesia parroquial es de la advocación de San Miguel. Tiene también un convento de monjas bernardas.

La fundación del pueblo de Lazkano, es de data muy lejana. Tuvo en lo antiguo con el lugar de Olaberria, una concordia, mediante la cual, ambos pueblos formaban un mismo término jurisdiccional para la administración de justicia, tanto en lo civil como en lo criminal.

Encuétranse en esta villa las casas solariegas de Maizaundia, Iztueta, Ibarrolaburu, Insaurreondo, Maíz, Izagirre y Garmendia. En Lazkano nacieron varias personalidades: Lope García de Lazcano, que acandilló a los gipuzkoanos en la entrada de Navarra y toma del castillo de Unsa en el año 1334; Juan López de Lazkano, que el año de 1476, tomó parte en la defensa de Fuenterrabía al tiempo que la villa de Irún había sido invadida por el ejército



francés; Amador de Lazkano, caudillo de los gipuzkoanos en la batalla del Salado contra los moros el año 1340; Juan de Lazkano, capitán general de la armada y gente de guerra y Felipe de Lazkano, coronel arrojado.

La familia Lazkano era en Gipúzkoa una de las más ilustres, cuyo palacio pasó al marqués de Valmediano.

La villa de Lazkano, cuenta con alumbrado eléctrico, fábricas de aserrar maderas, electricidad y herrajes, fundiciones de hierro y molinos de harinas.

Los labradores cultivan ricas hortalizas.

mo aplicable a la aparición de la Virgen María al pastor Rodrigo de Balzategui, sobre un espino verde; en el espino tu. Lo incorrecto de tal origen del nombre queda a la vista sabiendo que "arantza" no es espino sino espina. Al espino se llama "elorra".

Lo correcto es Arantzatsu, que quiere decir espinoso.

Así como Lizarazu, Goyarzu, Azpiazu, no tendrían sentido, si dijéramos tú en el fresno, tú arriba y tú abajo; o como "indartsu", "koi-patsu", convertidos en "indaran su", "koi-pean zu".

Bat.

Enseñanza Comercial

El establecimiento de enseñanza más importante de Europa está en Bilbao— Una institución modelo.

I

Con motivo de la plétora de médicos y abogados que anualmente salen de las facultades del país, y considerando que dado el excesivo número de profesionales de esas dos carreras, los nuevos médicos y abogados no encuentran ubicación apropiada y terminan por aceptar empleos de oficina, se está manifestando la tendencia a abrir otros cauces para la juventud estudiosa, a fin de que, terminada su preparación técnica, se incorpore a otras actividades en que encuentre más ancho campo, con provecho para sí y para la patria. El rumbo que en estos momentos parece tener la preferencia, y en cuyo sentido se trata de encaminar a los hombres de mañana es la actividad comercial; se quiere que nuestros hombres de negocios del futuro, los que han de tener en sus manos la prosperidad del país, salgan a la vida de los negocios debidamente preparados, pertrechados y armados para la lucha por la vida y para hacer que la Argentina ocupe en el mundo de los negocios el lugar preferente que por su producción y actividades le corresponde, cada día con mayor derecho.

Del tema de organización de la instrucción comercial, publica la prensa argentina, siempre activa en todo cuanto pueda contribuir al engrandecimiento nacional, sendos y frecuentes artículos de competentes profesores y hombres de negocios. También el Ministerio de Instrucción Pública ha tomado la intervención que le corresponde y ha encomendado a una comisión de que forman parte conocidos comerciantes, la confección de un plan de estudios que reúna las teorías indispensables para la sólida preparación con la práctica no menos indispensable, y a cuyo respecto nuestro alto comercio puede ser inmejorable consejero.

Como orientación hacia la enseñanza prácti-

ca, ha de señalarse especialmente un artículo publicado por el Director de la Escuela de Comercio de Santa Fe, aconsejando la creación de un Banco modelo como campo experimental en la educación comercial. El señor Bosisio toma como modelo la Escuela Comercial de Amberes, en la que se hermana la profunda teoría con la diaria práctica de operaciones comerciales, tal como éstas se producen en la realidad. Aconseja la institución en las escuelas comerciales de haciendas simuladas estudiando su funcionamiento, el estudio de los transportes, tarifas, contratos de fletamento, seguros, averías, aduanas, publicidad, tratados de comercio y la moderna técnica bancaria.

Es, más o menos, el plan de estudios que se sigue en las principales escuelas y universidades comerciales del mundo, entre las cuales las de Colonia, Mannheim, Berlín, Export-Akademie de Viena, Università Luigi Bocconi en Milán, Ginebra, Universidad de Londres, Birmingham, Columbian University de Nueva York, Georgetown, Escuela de Ciencias Comerciales Financieras y Consulares de Amberes, y en la Universidad Comercial de Deusto, Bilbao.

Deliberadamente citamos en último término la de Deusto. Precisamente el P. Cley, director de la citada Escuela de Ciencias Comerciales, Financieras y Consulares de Amberes, después de un viaje de estudios, escribía en el periódico "Neptune" que "al modo que él quedó sorprendido, también los lectores se admirarán de saber que el Establecimiento de Estudios Superiores Comerciales "más importante de Europa" se ha fundado en Bilbao, durante la guerra, por un ciudadano bilbaíno que ha querido dotar a su villa natal y enriquecer a España con un Centro de formación comercial y financiero "incomparable".

Interesa, pues, en estos momentos en que el tema instrucción comercial es de actualidad y que a él dedican atención los poderes públicos y los círculos comerciales, conocer los antecedentes de esa institución modelo, su funcionamiento y modalidades a fin de aplicar en la Argentina lo que de ellos pueda convenir.

Fundación.—La Universidad Comercial de Deusto debe su existencia al altruismo y amor a la tierra bizkaina de los ilustres patriotas D. Pedro y D. Domingo de Aguirre, quienes dejaron un cuantioso legado a su sobrino don Pedro de Ikaza, para que, conforme a instrucciones que particularmente le dieron, implantara en Bizkaya obras de beneficencia e instrucción. Ese legado fué el origen de la obra establecida con personalidad jurídica como "Fundación Bizkaina Aguirre", bajo el patronato de D. Pedro de Ikaza y designando como patronos que le ayuden y sucedan a las personalidades más salientes y calificadas de la provincia.

Instalación.—Tiene su asiento el edificio en

medio de un espacioso parque de 127.300 metros cuadrados, en terrenos propios, contiguos al Colegio de Estudios Superiores o sea la ya famosa Facultad de Derecho de Deusto. Lo mismo que ésta, está también regido por los mismos Padres Jesuítas y es una adaptación a España de los centros que recientemente se han establecido en Alemania, Inglaterra, Italia, Bélgica, Suiza y los Estados Unidos.

Su fachada de 107 metros de longitud, orientada frente a la ría, tiene en la margen opuesta los jardines del Parque de Bilbao y los Astilleros Euskalduna. El edificio consta de tres pisos: el primero dedicado al curso preparatorio, locales de espera y administrativos; el segundo a los cuatro cursos de estudios generales y el tercero a las clases de cursos especiales. Además provisionalmente están instalados en el tercer piso la biblioteca y el museo comercial, en espera de que se construya el edificio especial proyectado para museo y biblioteca.

Profesorado.—El Rector de la Universidad, R. P. Ibinagabeitia, tiene como prefecto de estudios y disciplina al P. Chalbaud y a ambos acompaña en sus tareas un cuerpo de treinta y tres profesores extranjeros y españoles, según las exigencias de cada una de las materias objeto de su especialidad. Citar los nombres de ese selecto cuerpo de profesores es pasar lista de los elementos más salientes de Bilbao en el ejercicio de las distintas ramas de conocimientos comerciales. Los arquitectos, ingenieros industriales, de minas, de montes, agrónomos, abogados y demás profesionales bilbainos tienen a gala dictar cátedra a los ciudadanos del porvenir.

Biblioteca.—Ocupa un salón depósito de libros de 20 por 10 metros y 7 de altura con una sala contigua para el bibliotecario y sus dependientes, y otra de 8 por 6 para salón de lectura. Contiene unos doce mil volúmenes escogidos y unas noventa publicaciones periódicas.

Escritorio.—La pieza principal del edificio es el escritorio, que ocupa todo el cuerpo cen-

tral, distribuido en dos pisos con un amplio patio central de 10 por 18 metros. Sus dimensiones son 25 por 18 m. y está coronado por una enorme bóveda constituida por espléndidas vidrieras de arte. Entre ambos pisos suman una superficie utilizable de 800 metros cuadrados. Ambos pisos están unidos por una elegante escalera y en esa oficina se encuentra una preciosa librería con las obras de consulta más indispensables. En el centro del local se hallan amplias mesas, y esparcidas por sus extremos "bureaux" americanos y mesas dobles para dependientes figurados (para estudiantes que en los ejercicios prácticos hayan de figurar como dependientes). Esparcidas por las mesas hay varias máquinas de escribir y calcular y más de 50 revistas para la labor bibliográfica de los alumnos.

(Continuará)

LO QUE DICEN LOS EXTRAÑOS

LA PELOTA BASKA

Un país de vallecitos y de colinas; carreteras que ignoran la línea recta; a derecha e izquierda, campos de helechos en forma de bosquecillos; elevaciones bruscas del terreno que permiten admirar deliciosos valles; bajadas retorcidas y, en fin, una decoración de fondo de montañas oscuras y salvajes. Llegamos al corazón del País Basko. Allá, al pie de la Runa altiva, reina incontestada de las campiñas baskas, la linda aldeíta de Sare parece agazapada entre los helechos, a tres kilómetros apenas de la frontera española.

El rugbyman Fernando Forgues, hijo del país, que adora lo pintoresco de las aldeas baskas, nos guía. Al pasar, los chicos del país, vestidos de blusa corta, la txamarra, tocados de boina, le saludaban amigablemente en basko. El contesta en basko. Aquí, en efecto, todo el mundo habla basko, y un muchacho de doce años, a quien interrogamos en el camino, con-



Ballando al tamborli

(Boceto para un cuadro de Andrea Moch)

testa a nuestra pregunta sobre su nacionalidad:

—¿Eres francés o español?

—Soy basko. Yo no soy más que basko.

Nuestro coche, guiado de mano maestra, escala una carretera abrupta, pedregosa, y llegamos a una plaza a cuyos lados se apiñan centenares de espectadores que gritan, que aplauden. Es uno de los más grandes partidos de rebote del año, que se juega este día en el frontón al aire libre de Sare. Impecables en su blanco indumento de pelotaris, diez atletas, cinco en cada bando, devuelven la pelota desde el muro al otro extremo de la plaza, o sea una largura de 113 metros. De vez en cuando, un movimiento en la muchedumbre compacta, que rodea completamente el terreno de juego: ha caído la pelota entre la gente, pero a pesar de su peso y velocidad nadie ha sido herido...

Contienden los mejores jugadores del país de la vertiente francesa y de la vertiente española, pero todos baskos. De un lado los jóvenes, del otro los viejos. El más antiguo campeón del país juega al fondo de la plaza, en lo último, lo que quiere decir que es él quien posee el brazo más potente, ya que deberá volver la pelota, cogiéndola a bolea, a cien metros de allá. Su hijo juega en el bando contrario...

Y durante dos horas y media, de once a una y media, estos diez magníficos atletas hicieron gala de destreza y de fuerza ante un público entusiasta.

La pelota, minúscula, pero dura como una piedra, desaparecía en el aire y volvió a caer a cien metros de allí; cogida por una txistera de los contrarios, volvía atrás a igual velocidad... Morenos, esbeltos, la faz rasurada, los movimientos ágiles, casi felinos, estos campeones del rebote, incansables, continuaban su juego...

Frente al muro, a 113 metros exactamente, está la Alcaldía. En la sala común visitantes baskos del contorno, terratenientes, se aprestan a hacer honor a una copiosa comida para reponerse de las emociones del partido. El Ayuntamiento sirve de comedor y de palco principal para contemplar el "match" de rebote.

Todos los aficionados a la pelota baska han venido hoy a Sare. Volverán mañana, pasado, hasta el sábado. Y la semana siguiente irán a hacer "su semana" a Saint Etienne de Baigorri. Así, de junio a octubre, cada aldea tiene su semana de deportes baskos, y se encuentran acá y allá las mismas caras.

El diputado Ibarregarai, fanático de la pelota, practicándola él mismo, no falta a una de estas fiestas. Hay que ver su entusiasmo después de una pelota bien dada: grita en basko sus felicitaciones al pelotari, y éste le responde sin ceremonias.

Pero he aquí que suena el Angelus. Al punto se descubren todos, santiguándose, y permanecen

unos segundos en la más completa inmovilidad. País de tradición, el País Basko es, sin embargo, abierto a todas las ideas nuevas. El sacerdote, sin quitarse la sotana, salta en la cancha txistera en mano...

El antiguo juego del rebote, mucho tiempo abandonado, ha vuelto a ponerse en boga hace cosa de dos años. Sus partidarios lo han exhumado con éxito, y nuevamente entusiasmo a la muchedumbre baska. Pero, complicado y difícil, exige cualidades especiales y no está al alcance de todos. Sólo los viejos, y entre ellos vi con placer al veterano Diharce y a algunos hijos de antiguos jugadores, lo practican con la virtuosidad deseable. El rebote no puede jugarse igualmente en todas partes, pues la plaza que precede al frontón debe ser muy plana, muy limpia, ya que no se juega con el muro como único objeto. Solamente los frontones de Sare, de Saint Etienne de Baigorri, de Saint Palais pueden utilizarse para el rebote.

En cambio, no hay aldea, no hay lugar que no tenga un frontón donde no se pueda jugar a mano y a txistera.

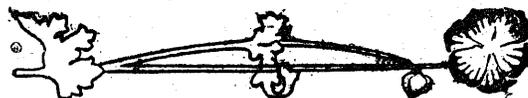
Y por la tarde, después de la comida, la muchedumbre se apresura a ir al trinquete. Allí, los espectadores están en jaula y los jugadores en libertad relativa, en una especie de local terminado por un muro.

Aquí los actores han cambiado. Sus nombres, que seguramente conocéis, en el País Basko son venerados. El gran "as" de la pelota a mano es el gipuzkoano Mondragonés, un magnífico atleta, fornido y hábil, con manos semejantes a enormes batientes. Pero una familia baska goza allí de una celebridad casi ancestral: es la de los Dongaitz, originaria de Urugne, esa curiosa aldeíta, en la carretera de Donostia, la última antes de la frontera. El mayor de los Dongaitz, León, fué mucho tiempo el rey indiscutible de la pelota en el País Basko. El solo, mano a mano contra un adversario, o en pareja con su hermano Juan Bautista, dominaba siempre a todos sus rivales. Pero los jóvenes han venido empujando, su hermano se halla retenido al otro lado de la frontera, y los Dongaitz conocen ahora la derrota. Asistí yo al penoso espectáculo de la derrota de estos dos grandes campeones, León e Isidoro Dongaitz, a manos de dos hombres que llegan ahora, Leonis y Arce.

En el país de Ramuntxo, el viejo y bello sport de la pelota baska ha entrado en una nueva época de favor.

Gastón Benac.

(De «L'Auto», de Paris).



Después del rescate

La gestión de Echebarrieta

Los últimos diarios llegados de nuestro país se ocupan extensamente del zarandeado asunto del rescate.

El ingeniero donostiarra don Alberto de Machimbarrena que acompañó a don Horacio de Echebarrieta,—(¡dos baskos habían de ser!)— durante el tiempo que éste llevó las gestiones para rescatar a los prisioneros, ha hecho las siguientes manifestaciones de lo visto por él en su excursión:

“Una vez requisado el “Antonio López” el señor Echebarrieta y los que le acompañábamos nos dirigimos a la bahía de Alhucemas directamente con el fin de comprobar si eran ciertas las condiciones que los moros habían fijado para el rescate.

Este viaje lo hacía el señor Echebarrieta sin previa consulta con el Gobierno, ni con el alto comisario interino.

Una vez en la bahía de Axdir el moro Dris Ben Said que formaba parte de la expedición indicó que se izara la bandera blanca en el palo mayor del buque para dar a los moros de Alhucemas la sensación de que se iba en son de paz. Hecho esto, Dris Ben Said ocupó una barca en la que se dirigió a la playa, desde donde marchó a entrevistarse con Abd-el-Krim y los suyos. Al cabo de hora y media volvió en compañía de una comisión de moros notables de aquellas cabilas al frente de los cuales venía el famoso moro el “Pajarito”.

En un falucho se trasladaron todos a bordo del “Antonio López” donde celebraron con Echebarrieta una detenida conferencia.

El señor Echebarrieta hizo a los moros que componían la comisión valiosos regalos. A los comisionados les regaló cinco relojes de oro y tres lindas sortijas para los parientes de Abd-el-Krim.

Estos regalos los hacía el señor Echebarrieta para captarse las simpatías de los moros, pues no conocía siquiera de vista a Abd-el-Krim y menos a sus secuaces, con los que en ningún momento había tenido trato ni había negociado asunto alguno.

Todos los regalos fueron costeados por Echebarrieta de su peculio particular.

Cuando se hubo depositado en el “Antonio López” la cantidad de dinero que los moros exigían por el rescate nos preparamos a la marcha.

El dinero se embarcó en la siguiente forma:

Un millón en monedas de plata; un millón en billetes de 25 pesetas; un millón en billetes de 100 pesetas y un millón en billetes de 500 y 1.000 pesetas.

También se recogió después más dinero en Alhucemas que allí estaba depositado. La cantidad recogida fué de 400.000 pesetas y más tarde 200.000 exigidas por los moros como gastos de alimentación de los cautivos.

Terminado el embarque de dinero y una vez que hubo amainado el temporal el “Antonio López” zarpó hacia Alhucemas para realizar el rescate en la forma que se había convenido.

Antes de que comenzaran las operaciones de rescate Dris Ben Said hizo jurar al “Pajarito” y a sus compañeros sobre el Corán, que respetarían al señor Echebarrieta y a los que con él iban.

Mientras duraron las operaciones de rescate tanto el “Pajarito” como los moros notables que



Zer muturchoa! (¡Qué morrito!)
(Fot. E. de Guinea)

con él formaban la comisión tuvieron para el señor Echebarrieta y los que con él íbamos, trato de deferencia.

En cuanto se refiere a la falta de dinero de que se ha hablado en algunas informaciones, no es exacta, pues el señor Echebarrieta había dispuesto las cosas de antemano, llevando al Peñón de Alhucemas todo el dinero que hacía falta.

Lo que se refiere a los demás detalles del rescate coincide con lo dicho en las informaciones ya publicadas.

En lo que se relaciona con la sumisión de los beniuirriagueles y su acatamiento al Maghzen, me parece que ha de ser muy difícil conseguirlo dada la situación en que aquéllos se encuentran y según se reflejaba en las conversaciones que escucharon a algunos de los moros.

Oyó decir al "Pajarito" y algunos de los comisionados que no estaban muy dispuestos a someterse al Maghzen. Además les produjo muy mal efecto el que fueran a bordo del "Antonio López" para asistir a las operaciones del rescate, los representantes del Jalifa.

Lo que al parecer desean los beniuirriagueles es que se establezca un Protectorado civil para organizar la explotación de las minas de aquellos territorios y la realización de obras públicas; pero condicionándolo siempre a que no intervengan en ello los militares, que en todo caso serían admitidos como instructores de las fuerzas indígenas y como garantía del capital que allí fuese invertido."

HOJAS AL VIENTO

CHAKOLIÑÁ

Antiguamente era cosecha ordinaria del partido de San Sebastián el vino llamado chacolí. Era grande el consumo que se hacía de este vino del País, y las ordenanzas antiguas de San Sebastián prohibían introducir otros hasta que se consumieran los chacolies. El Fuero de Gipúzkoa prohibía que el ganado se introdujera en los viñedos.

Dícese del chacolí que su cultivo se tomó de los árabes, y que se extendió en Bizkaya durante el siglo XIV; pero lo cierto es que la vid debe ser un producto espontáneo en el País Basko. En Lekeitio se sacaba el chacolí de la uva que se criaba entre las grietas de los peñascales, hasta que se perdió la vid en la última década del siglo pasado, por la invasión de la filoxera; y ya hoy se obtiene en Lekeitio un chacolí marca "Ichas-gaña", que constituye un excelente vino de mesa.

Guillermo Bowles visitó este País en 1752, y escribió que en Bizkaya había moscateles tan sabrosos como los de Frontiñán, en Francia, y

albillas que tienen el grano pequeño, el hollejo delgado y el gusto agridulce. Dice que en los territorios de Orduña y Bilbao y en muchos lugares de las Encartaciones vió abundancia y que ponían algunos las vides en emparrados altos, con los cuales solían cubrir los caminos, y otros en emparrados dentro de las heredades, a una altura que deja espacio para que el dueño se pasee a la sombra y contemple el placer que ha de tener bebiendo su chacolí, vino que constituía una de las mejores rentas de los hacendados.

A Bowles le pareció que los ingleses y alemanes son sobrios en comparación de muchos bizkaínos que él vió; y declaraba que con todo eso era raro hallar un borracho, siendo tan comunes en otros países. Creía que la diferencia consistía en que en Inglaterra y Alemania comen muy poco en sus francachelas, mientras que los baskos rara vez beben sin comer bien.

Este vino basko, embotellado, se conserva muchos años y mejora de calidad cuanto más se le guarda. Las vides dan fruto a los cuatro años, si se hallan debidamente cultivadas, y cesan de darlo antes de que transcurra un medio siglo. Según la Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana, el chacolí mejor elaborado puede equipararse con el vino Burdeos, y el vino Burdeos malo con el chacolí inferior. Así nos explicamos el que tenga tantos admiradores, ya que nosotros nos declaramos incompetentes, por la poca inclinación que tenemos hacia las bebidas alcohólicas. Sería lamentable para las Diputaciones el que existieran muchos ciudadanos como nosotros; pero, aun a pesar de ello, lo deseamos sinceramente.

En el País basko-francés son de renombre los vinos de Lahonce, Urkuit, Urt, Labastide, Irouleguy, Ostabat, Garris, etc. En nuestra última excursión por Laburdi hemos visto cepas y parras cuidadosamente puestas en faldas situadas frente al Mediodía. Nos llamaron la atención los emparrados que se divisan del camino de San Juan de Luz a Saint-Pé y de Askain a Sara, frente a la pendiente del Puerto de San Ignacio; así como también los situados entre Saint-Pé y las grutas, que distan ocho kilómetros de Sara. Algunos de estos vinos del País basko-pirenaico figuran en las cartas de vinos de los más aristocráticos hoteles y restaurantes de Biarritz, donde el Bar Americano ha sido suplantado ya por el Bar Basko, sin que con ello obtenga el País gloria alguna... Mi compañero V. Lataste probó el blanco de Irouleguy, declarándolo superior.

Cuentan que un chacoliñero, entusiasmado por unos buenos tragos, prorrumpió en alabanzas al néctar del País. Descendió al terreno de las comparaciones y después de comparar el chacolí al Oporto, Madera, etc., dijo:

—¡Si este chacolí hasta viño paese; pues!... Son muchos los aficionados al chacolí, y en-

tre ellos, debió contarse Francisco de Arechabala, cuando escribió aquellos versos que dicen:

“Pues algún ángel plantó el manzano,
Según afirman, y otro la vid,
Para que hiciesen los baskongados
La “sagardúa” y el “chocolí”.

¡Y el autor anónimo de aquella canción popular titulada “Chacoliñ”, que no hay basko que no conozca!

Ramón de Berraondo.

Donostia.



NOTAS DE VIAJE

Montevideo, Marzo de 1923.

Cuando llego a la bella capital de la República del Uruguay, me siento como el pez en el agua, pues no de balde pasé en ella la época más floreciente de mi vida, de la que guardo indelebles recuerdos. De entonces acá, el tiempo ha operado muchas transformaciones en todo sentido; pero como hay que seguir las leyes de la evolución, sin oponernos a las corrientes, sigamos sin pequeñeces, serenamente, “amándonos los unos a los otros”, como predicó el Divino Maestro, hermosa frase que por lo menos en estos días cuaresmales no debería olvidarse.

Mis primeras impresiones al pisar tierra uruguaya, no pueden ser más satisfactorias. Nuestros compatriotas y los cariñosos orientales me han recibido con toda clase de atenciones y he escuchado un coro de palabras laudatorias para “La Baskonia”, que la reciben y la leen con agrado, cosa que en mi calidad de delegado me llena de satisfacción, por el espíritu de justicia que tales opiniones encierran.

Tuve oportunidad de escuchar una audición particular, al piano, de los preciosos “Aires Baskos” editados recientemente, ejecutados con la mayor de-

licadeza y sentimiento por una bella señorita oriental, hija de baskos. De más está decir, el momento agradable que me proporcionó tan amable deferencia.

Una de mis primeras visitas fué a la sociedad Euskal Erria y la casualidad quiso que en aquel instante salieran de sesión los miembros de la Comisión Directiva, saludándome con todo cariño los viejos amigos don Lorenzo Zabaleta, Marizeurrena, Goñi y otros, con quienes compartí un buen rato de agradable charla. Todos se interesaron afablemente por mi misión propagandista, desinteresada y exclusivamente patriótica.

Me he entrevistado también con otros viejos amigos y de todos absolutamente, he escuchado expresivos conceptos para la indiscutible obra de alta cultura que viene realizando nuestra revista, brindándome amable adhesión para que mis gestiones obtengan el resultado favorable que es acreedora. Yo que conozco íntimamente la noble lucha que esta veterana publicación viene sosteniendo durante treinta años, acojo tales manifestaciones como si se tratara de cosa propia. Exclamo interiormente: ¡Avanzará! y continúo lleno de ánimo mis pasos, para conseguir que en todos los hogares que presida nuestra preclara raza, llegue cada diez días el portavoz que tan merecido prestigio ha alcanzado en América y en el país basko.

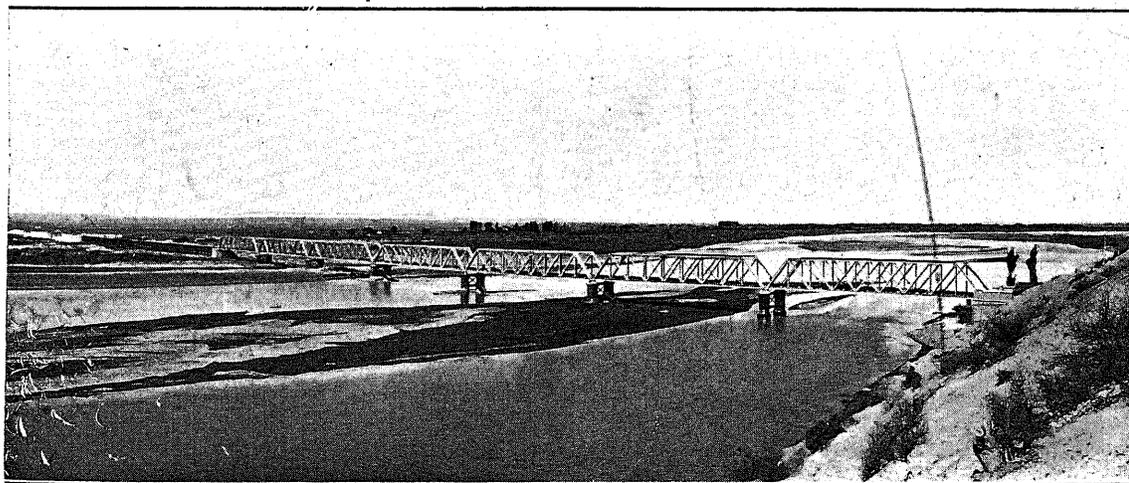
Han causado excelente efecto, las líneas y la reproducción del retrato, dedicados al actual obispo de Melo, monseñor Joaquín de Arzopide, nuestro excelente y mitrado compatriota.

Los señores Gorosabel y Michelena, han abierto en esta ciudad un bonito hotel denominado “Vasconia”, instalado confortablemente, todo nuevo y con un sello de perfecta limpieza, que es lo que más atrae en establecimientos de su índole. Don Antonio Michelena, uno de los socios, gran cocinero, es el que tiene bajo su dirección la parte gastronómica, y este solo detalle bastará de incentivo para los que sienten el deleite de la buena comida. Se encuentra ubicado este nuevo hotel, en la Avenida General Rondeau, cerca de la Plaza Libertad.

En la próxima continuaré más notas.

Corresponsal Viajero.

NOTAS ARGENTINAS



Puente del Ferro Carril del Sud sobre el Neuquen



ALLENDESALAZAR

El telégrafo acaba de transmitir la noticia del fallecimiento del señor Manuel de Allendesalazar, acaecido en Madrid víctima de una grave enfermedad que se le declarara hace pocos meses.

Era nativo de la histórica Villa Foral de Gernika y pertenecía a una familia prolífica en varones de valía. Un hermano suyo, Angel, fué un patricio euskaldún, un gran enamorado de la raza baskongada a quien se le recuerda con veneración.

D. Manuel Allendesalazar, que acaba de fallecer, era un hombre de vasta cultura; ingeniero agrónomo, licenciado en derecho y profesor mercantil. Siendo joven, circunstancias especiales le condujeron a la vida política, y teniendo sólo 28 años de edad ocupó una banca en el Congreso como diputado por el distrito de Markina, de filiación conservadora.

Al constituirse en el año 1901 el gabinete presidido por el señor Azkarraga, el señor Allendesalazar, que se había distinguido en el parlamento en los debates referentes a las cuestiones financieras, fué invitado a hacerse cargo de la cartera de Hacienda. Un año después el señor Silvela le confiaba en su gabinete la cartera de Instrucción Pública. En 1903, el señor Antonio Maura le encomendó la cartera de Agricultura. En todos estos ministerios, el señor Allendesalazar demostró sus condiciones de estadista y de administrador de los bienes públicos, a los que dedicó así todas sus energías y su talento. Su dominio de las materias pedagógicas hizo que su

actuación al frente de la cartera de Instrucción Pública fuese de grandes iniciativas.

En 1919 el señor Allendesalazar constituyó un gabinete que tenía por objeto obtener la aprobación de los presupuestos, y que se sostuvo hasta el 21 de febrero del siguiente año, fecha en que cayó por las dificultades que se produjeron en la aprobación de las tarifas ferroviarias. En marzo de 1921 se encargó de formar el ministerio en la reorganización del gabinete español ese año.

Fué también alcalde de Madrid, gerente de la Tabacalera, gobernador del Banco de España y senador vitalicio.

En el último período de su actuación política, le tocó la desventurada suerte de asistir al desastre de Marruecos y a la grave cuestión de las responsabilidades que reclama la opinión, asunto serio que debió influir probablemente en la reagravación de su dolencia.

Pero todo eso, son gajes del oficio.

Lo que no comprendemos en el señor Allendesalazar, es, que perteneciendo a una familia que tan ardentemente amó al país basko, y habiendo nacido en el solar en que arraiga el símbolo de las libertades euskaras, haya actuado en el partido conservador, cuyo jefe (Cánovas del Castillo, de triste memoria para Euskalerría) fué nuestro mayor y sistemático enemigo, pues no puede olvidarse que con arrogancia despótica, firmó el arbitrario decreto de la ley abolicionista de nuestros fueros.

Es una aberración que lamentamos, porque su concurso podría haber sido eficaz en la permanente aspiración del pueblo basko de recuperar las sabias y democráticas leyes que le fueron arrebatadas injustamente.

Don José Madinabeitia Zanari

Euskaldun maite atsekabea
biartsubaren laguna
bere gañetik naiko zori char.
aldiyaz kendu dezuna,
sendagiñ jakñ argi leyala,
iñorentzat ez aztuna,
umanearen onez lanian,
ondatzeraño osasuna.

Zenbat itzaldi, zenbat lekutan,
aspertu eziñ geyegi,
langilleari arrazoyakiñ
eta euskera mintzatziatik
leyaz eman nai bi begi!
orreatikan zuben betiko
laguna, Amuategi.

Iltzan ura, ta gorde zan José,
gerra bukatu zanian,
elkar asarre asi zalako
langillia batu biarran,
sayaturikan gero bakarrik,
sendagintzako lanian,
eruki ontan eroriyada,
eriyotzaren mendian.

José Gamboa.

ANECDOTAS

Buscando título

Había en la redacción de un diario madrileño un redactor que trabajaba mucho y bien, pero que hallaba siempre una extraordinaria dificultad para encontrar el título adecuado a la información. Esto le costaba muchos sudores.

Camino del periódico una tarde, vió que del andamio de una obra se caía un obrero a la calle, matándose en el acto. Tomó sus notas y llegó con ellas a la redacción, donde fabricó la noticia. Al poner el título surgió la dificultad de costumbre. Escribió "Accidente" y le pareció vulgar; puso "Desgracia" y lo creyó poco interesante; dijo "Muerte" y lo juzgó inexpressivo. Así fué poniendo títulos y más títulos, sin que ninguno le pareciera bien.

Por fin, y después de una hora, creyó haber dado con la palabra adecuada.

La noticia salió con el siguiente título: "Andamio".

Más vista tienes tú

Hace unos años, veraneaba el conde de Romanones en San Sebastián, ocupando una villa en Miracóncha.

Una mañana le visitó Anthón Elósegui, el popular concejal del barrio de Gros, para solicitar del conde un favor de gran importancia.

El conde, que tiene un gran afecto a Anthón, prometió atenderle en su pretensión.

Elósegui, al terminar la conversación, se asomó a uno de los balcones y aludiendo al panorama que se divisaba, dijo al conde:

—"Presiosas" vistas tiene, señor Conde.

Romanones le dió una palmada en el hombro, replicando:

—Más vista tienes tú, Anthón, muchísima más.



LA LLUVIA ARTIFICIAL

Según informaciones procedentes de Washington, el brigadier general de volación del ejército, prestó oficialmente su aprobación al aparato destinado a provocar la lluvia, con el cual se han realizado, con el mayor éxito, experimentos recientemente, en Dayton, Ohio.

¿CUANTOS MICROBIOS QUEDAN POR DESCUBRIR?

Están todavía por descubrirse los microbios de más de 8.000 enfermedades, según informe presentado al Instituto Pasteur de París, por un comité de bacteriólogos nombrado por el congreso de ciencias médicas.

Este congreso se reunió en conferencia por una convocatoria de la Liga de las Naciones, habiéndose reunido en el mencionado instituto a estudiar el problema de desterrar las enfermedades. Se decidió que la labor de los bacteriólogos debiera ser apoyada por todas las naciones civilizadas, organizándose un fondo para lograr el objeto de la labor de investigación.



Sociedad "Euskal-Echea" de Quilmes

Esta institución acaba de cumplir el XXII aniversario de su fundación y con tal motivo, la C. D. organizó un festival, el que se llevó a cabo con asistencia de casi todos sus socios, sus respectivas familias y varios invitados.

El primer número del programa consistió en una suculenta cena que fué servida en el amplio patio de la sede social.

Una orquesta amenizó el acto, ejecutando entre otros números el himno nacional y el Gernikako-Arbola, que fueron coreados por los comensales.

A continuación y a pedido de los concurrentes hizo uso de la palabra el señor Crescencio E. Echevarría, refiriéndose en su disertación a la eficiente obra realizada con tanta fe por las distintas comisiones directivas que se han sucedido en el manejo de los intereses de la veterana institución baska de Quilmes, para lograr el progreso de la misma, abundando asimismo en frases laudatorias para toda la colectividad baska en general, para el solar de nuestra raza y las mentalidades más destacadas en la ciencia, arte, industria, navegación y comercio que a expensas de sus talentos van realizando una cruzada de cultura a través de Europa y América. Al finalizar su vibrante discurso el señor Echevarría, fué muy aplaudido y felicitado por los comensales.

Véase a continuación el discurso referido:

Celebramos hoy el XXII aniversario de la fecha de fundación de nuestra amada "Euskal Echea" y como acto de merecido e imborrable reconocimiento corresponde que evocemos el recuerdo de los dignos consocios que propiciaron la feliz idea de llevar a cabo la fundación de nuestra bienhechora institución.

A expensas del amor, entusiasmo, dedicación y altruismo compartidos por los diversos miembros que sucesivamente fueron formando parte integrante de la C. D. y por todos los asociados de "Euskal Echea", y a fuer de vencer obstáculos de diversa índole, nuestra prestigiosa institución va cumpliendo su nobilísimo cometido a nuestra entera satisfacción.

En nuestra mente está grabado el nombre de aquellos consocios ya desaparecidos: Don Pascual de Elarte, Don Domingo de Iparriguirre, Don Juan B. de Hasperue, como el de los contemporáneos que se han significado con decidida preocupación en bien del progreso de "Euskal Echea", haciéndose acreedores a nuestra sincera gratitud.

Fundóse nuestra sociedad, con el laudable propósito de practicar la ayuda mutua entre sus asociados e inspirándose sus fundadores en los móviles que sustentan el programa de nuestra hermana mayor Euskal Echea, de Llavallol, fundada por iniciativa del inolvidado e ilustre consanguíneo Don Juan Sebastián Jaca, cuyo deseo causó tan inmenso pesar en el seno de la numerosa colectividad euskalduna, atento a las excelsas virtudes que atormentaba tan digna personalidad, genuino arquetipo de la milenaria raza euskara y el que con desmedido fervor, inteligencia, tenacidad y humanitarismo, contribuyó eficientemente a la consecución de la pronta prosperidad y engrandecimiento de "Euskal Echea", esa venerada institución enclavada en Llavallol, verdadero timbre de honor de los baskos del "Zazpirak Bat" y de sus descendientes, que se destaca entre sus similares, dados los nobilísimos fines que inspiraron a sus clarividentes fundadores y por feliz iniciativa del siempre recordado Don Juan Sebastián Jaca.

Se ha hecho ya tradicional entre todos los asociados de Euskal Echea de Quilmes, el que nos congreguemos anualmente en la sede de nuestra institución, para en grata camaradería festejar el aniversario de su fundación, y al participar de esta fraternal reunión nuestro espíritu experimenta inmenso regocijo, en primer lugar porque nuestra amada Euskal Echea va cumpliendo su misión de acuerdo con los nobles fines que consultan sus estatutos, luego porque su marcha progresista no decrece

y por último ante el espíritu de inquebrantable solidaridad que por tradición debe reinar en toda la familia euskara y su progenie que radica en esta libérrima tierra argentina, generosa patria no sólo de los que nacimos en ella sí que también de todos los laboriosos hijos de otras latitudes del orbe que fijan aquí su residencia en pos de labrarse su bienestar y de contribuir al engrandecimiento nacional.

De allá, de aquel patriarcal rincón denominado país basko (de tan reducido linde territorial), van surgiendo hombres de superior mentalidad en todos los órdenes de las actividades humanas, valga decir en la política, ciencia, arte, literatura, comercio, navegación, industria, etc., ejemplo al caso: los Allende Salazar, Aranzadi, Balparda, Echevarrieta, Nardiz, Torres Quevedo, Ucelay, Palacio, Anasagasti, Basterra, Zuloga, Zubiaurre, Zapirain, Baroja, Maestu, Arzadun, Unamuno, Elorrieta, Araquistain, Salaberria, Urgoiti, Sota, Ibarra, Larrinaga, Oharan, Orbea, Esperanza, Zubiria, Urkijo, Lazurtegui, etc.

Por convicción, veneración y amor a la raza euskara, —de la que me honro en descender,—al festejar el grato acontecimiento que nos evoca memorables añoranzas, deseo particularizarme con los baskos. Si los argentinos, descendientes de razas del septentrión europeo—llámense anglo-sajones, holandeses, germanos, daneses, etc., hacen culto de amor, veneración y respeto hacia sus ascendientes residentes en la Argentina y fomentan con toda predilección los usos y costumbres de sus padres, al igual los nativos que llevamos en nuestras venas sangre euskara, debemos hacer alarde de nuestras afinidades espirituales hacia nuestros venerados progenitores y por ende hacia el solar euskaro del Zazpirak-Bat, en lo referente a practicar sus tradiciones, costumbres, etc.

¿Cómo no hemos de enorgullecernos los argentinos de estirpe baska, si los nativos de aquel millenario pueblo enclavado en los Pirineos, que residen en nuestro país, a fuer de su labor honrada y perseverante fijan aquí su residencia, identificándose en un todo, con nosotros los nativos, y se convierten en los más fervorosos portavoces de las ventajosas condiciones que brinda esta su segunda patria de adopción a todos los hombres honestos y de buena voluntad que deseen radicarse en ella.

El basko posee las bellas cualidades de saber respetar y hacerse estimar y atento a ese modo ingénito con que siempre procede en los actos de su vida diaria, es por lo que nosotros los argentinos de su abolengo—sin despectiva jactancia hacia otras colectividades y sus dignos descendientes,—con la mayor espontaneidad expresamos: significa para nosotros elevado honor pertenecer a su estirpe—y celebramos con sincero sentir los triunfos culturales de los de nuestra raza.

Corresponde también tener un recuerdo como un acto de merecida justicia para el entusiasta publicista don José R. de Uriarte, fundador y director de la veterana revista LA BASKONIA, el genuino órgano defensor de los intereses baskos en América. Uriarte es un fomentador de la cultura baska y su inconmensurable obra con tan loable propósito, debe ser encomiada siempre por todos los baskos y americanos de la misma estirpe.

Todos esos hombres que a expensas de su saber, ingenio, y definida labor, han logrado destacarse entre sus semejantes por su supervalla intelectual para gloria de Baskonia, han traspuesto las fronteras de su terruño nativo a manera de eficientes heraldos de cultura, haciendo por tanto honor a la raza baska, y nosotros, los argentinos de la misma estirpe, nos identificamos con ellos ante tan legítimos triunfos ideológicos y exclamamos: ¡Gloria a Baskonia, a ese venerado solar del que surgieran toda esa pléyade de hombres del pasado y al que dieran tanto esplendor a expensas de su ingenio y tales como ser Sebastián de Elkano, el primer navegante basko que dio la vuelta al mundo, el gran visionario de Azpeitia, Iñigo de Loyola, bajo cuya inspiración se desparramó tanta cultura en tierra americana, y el gran capitán bermeano don Alonso de Ercilla y Zúñiga, autor del poema clásico "La Araucana"!

Amados socios de Euskal Echea: ¡Aurrerá-beti, y que Jaungoikoa nos guíe en todos nuestros actos en pos de continuar por la senda del bien!

En seguida habló el distinguido educacionista don Doroteo Yoldi, quien en hermosa y emotiva improvisación, en su carácter de miembro de la C. D. de "Euskal-Echea" se refirió a lo expresado por el anterior disertante, cantando asimismo un himno a la auspiciosa practicidad de la confraternidad basko-argentina.

La concurrencia premió al señor Yoldi con una ruidosa salva de aplausos, ante lo oportuno que estuvo en su discurso.

Luego se inició un animado baile compuesto de numerosas parejas, matizándose con algunas danzas baskas, en las que lucieron sus habilidades varios jóvenes nativos del país enskaro.

Tan simpática fiesta, dejará gratos recuerdos entre cuantos participaron de sus atractivos.

Viajeros

De su estancia "La Serrana", en Mar del Plata, regresó el señor Ciriaco Morea con su apreciable familia.

—Después de permanecer varios meses en el Rosario de Santa Fe, ha regresado a esta capital el joven ingeniero don Miguel de Zárate.

Laurak-Bat

Hácese preparativos en esta sociedad para conmemorar el 31 del actual la fecha aniversaria de su fundación.

Uno de los actos, se sabe ya, que consistirá en un partido de pelota, en el que tomarán parte los campeones de nuestro sport: Del Río y Amundarain.

Terminado el partido, se procederá a la distribución de premios a los vencedores, del concurso interno, que finalizará con un baile en honor a la benemérita personalidad "baska" de Terpsicorena.

Accidente de automóvil

Informan de Gualaguaychú, que ocurrió un lamentable accidente de automóvil, del cual resultó víctima el señor Cándido Arrigol.

En un automóvil del señor Raúl Laxague, emprendían viaje para el Uruguay, acompañados de aquél, los señores Adolfo Guesamburu y Cándido Arrigol.

Al llegar a Uruguay, en la hermosa carretera que comienza desde que se salva el linde de la ciudad, fué a dar el vehículo en una zanja que no advirtió el conductor del auto, dando éste un barquinazo tan fuerte, que Arrigol, que ocupaba solo el asiento de atrás del coche, saltó fuera de éste y a una altura de más de dos metros, cayendo de cabeza.

Arrigol sufrió heridas en el rostro y la cabeza, y una conmoción cerebral tan grande, que por momentos pareció muerto.

El doctor Anza Zabaleta se trasladó al lugar del suceso y con oportunas inyecciones consiguió reanimar el corazón.

Rápidamente comenzó la reacción, y sino sobrevienen complicaciones imprevistas, el facultativo que le asiste abriga esperanzas en su pronta mejoría.

En Junín

Se ha hecho cargo de la fábrica de jabón "Aurrerá" que fué de los señores Oscar F. Oliver y Compañía, (en Junín), el señor Cándido Díaz, quien se propone imprimirle un nuevo impulso.

Campeonato de Tennis

Organizado por el Hurlingham Club y bajo el patrocinio de la Asociación Argentina de Lawn Tennis, venía disputándose con vivo interés el campeonato de lawn tennis y en el partido final, en el definitivo, conquistó el triunfo la pareja compuesta por dos apreciables jóvenes de estirpe euskara: A. Hortal Muñagorri y A. Zumelzu. Ambos están conceptuados entre los aficionados al tennis como los mejores jugadores, lo que viene a confirmar la reciente adjudicación del campeonato.

Compromisos y enlaces

En Nabarro, se efectuó el enlace de la señorita Luisa M. Hansen con don Gregorio Basterrechea.

—En Paraná, el 21 del entrante mes será consagrado el enlace de la señorita Ofelia Aranguren Madariaga con don Sadi Rancillee.

—En Corrientes, se ha formalizado el compromiso

matrimonial de la señorita María Concepción Meabe y el doctor Guillermo Perrens.

—En Avellaneda, el 23 del corriente se realizará el enlace de la señorita Mercedes Eginosa con el señor Alberto Basso.

En Tandil

Falleció en forma repentina en su establecimiento rural, la señora Estefanía Maritorea de Sánchez. La noticia de su fallecimiento ha provocado unánime sentimiento de pesar, pues la distinguida dama supo conquistarse el afecto de cuantos la conocieron por su carácter afable y bondadoso.

Miguel Indart

Ha fallecido en Flores, el señor Miguel Indart, apreciado vecino de San Justo (F. C. O.), a cuyo pueblo fué trasladado el cadáver, acompañado de un séquito numeroso. Al sepelio, en el cementerio local, asistió eruido número de personas que lamentaban su pérdida.

En Coronel Vidal

Acaba de cometerse uno de esos crímenes que encienden de indignación.

En el campo denominado El Tarruhé, fué asesinada por la espalda, de un tiro de escopeta, la esposa del arrendatario Juan Eteheberigaray, hallándose éste en tal circunstancia ausente de su casa de campo.

El autor de ese crimen resulta ser el sujeto de malos antecedentes Ramón Rodríguez, quien se dió a la fuga y se supone se halla oculto en los matorrales o montes de aquella zona. Los malos caminos y los médanos de la zona donde está situado dicho establecimiento, dificultan la persecución del delincuente, pero la policía abriga la seguridad de prenderlo sin demora.

La esposa de Eteheberigaray deja 12 hijos, uno de los cuales también fué herido por Rodríguez.

Urbano Arana de Aramendía

Ha dejado de existir en esta capital, el estimado conterráneo, cuyo nombre sirve de epígrafe a estas líneas.

Era un buen basko, antiguo y consecuente subscritor de esta revista. Su desaparición es doblemente sensible, porque deja a su viuda con cuatro niñas criaturas, la mayor de 8 años.

Necrología

Han dejado de existir en esta capital: Miguel Irigoyen, Rita Umérez de Thibaud, Dominga Amestoy Vda. de Curutehet, Eusebia Irizar de Salaberria, José María Esnaola, Antonio Ziganda, Manuela Esparza Armendariz, Clotilde Arroqui de Santa Cruz, Pedro Aranguren, Manuel Aramburo, Rosa López Blitchev, Regino Gutiérrez Etehegoín.

—En Gualeguaychú: María del Carmen Goldaracena Esnaola.

—En Dolores: Emma Urkola de Varela.

—En Córdoba: D. Francisco Echenique y Lola Navarro de Lazcano.

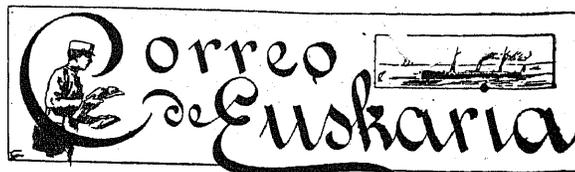
—En Ramón M. Castro (Neuquen): Juan Aguerre.

—En Ramos Mejía: Angela Poggi de Arrizabala.

—En Chacabuco: Pedro Olaechea.

—En Villa Devoto: Beatriz Araujo de Anabia Madariaga.

—En Rosario de Santa Fe: Gregorio de Zalbidea.



ALABA

PRECIOS DEL MERCADO

Parece que en el último mercado de Vitoria, el precio de los comestibles, ha sufrido un pequeño descenso.

El ganado de cerda se cotizó a 32 pesetas. Por el trigo hubo mayor animación, pagándose a 42 pesetas los cien kilos.

La merluza se cotizó a 3.50; la patata para sembrar, a 0.26; las palomas, a 5 pesetas el par, y los huevos, a 3.10.

SINDICATO AGRICOLA ALABES

En su domicilio social celebraron una reunión los elementos que constituyen este sindicato.

Hizo uso de la palabra el ex senador don Gabriel Martínez de Aragón, que censuró la gestión de la directiva por haber expulsado sin motivo a dos de los asociados que ofrecían mejores garantías de éxito para la sociedad.

El discurso del señor Martínez de Aragón promovió un gran tumulto, y hubo necesidad de suspender la asamblea, porque se veía que no se iba a llegar a una inteligencia.

INCENDIO

Se declaró un violentísimo incendio, en la parte alta de Vitoria, en la fábrica llamada "Tierras Alabesas".

El fuego tomó tal incremento desde los primeros instantes, que resultaron estériles los trabajos de extinción.

En aquella parte de la ciudad no hay bastante presión de agua para que funcionen las bombas, y el automóvil-cuba, adquirido recientemente, resulta que no sirve para nada, dada la poca cantidad de agua que pueda llevar.

Las censuras han sido unánimes para los organizadores del servicio de incendios, según el cual una parte de la ciudad está en el mayor abandono para estos casos.

Lo único que pudo hacerse fué localizar el fuego en un solo pabellón de la fábrica, el cual quedó totalmente destruído.

Había en este pabellón algunas toneladas de madera aserrada que destruyó totalmente el siniestro.

Las pérdidas materiales son de bastante consideración.

No hubo que lamentar desgracias personales.

El incendio se cree casual.

CONCURSO DEL ALUMBRADO

La Comisión de Alumbrado de Vitoria se reunió para proceder a la apertura de pliegos en el concurso con destino a la instalación de una central térmica y una línea para el suministro de fluido eléctrico con destino al alumbrado de la ciudad.

¡Cosa rara!

No se presentaron proposiciones para la instalación de la línea, excepto dos fuera de concurso hechas por la Cooperativa Eléctrica, de cuyos servicios quiere prescindir una parte del Ayuntamiento.

No se sabe qué actitud adoptará ahora la Corporación municipal.

SANTUARIO DE ESTIBALIZ

Se inauguró en este santuario el culto por la nueva comunidad que ha de regentearlo.

VELADA

En el Ateneo Vitoriano se dió una velada en homenaje al ilustre científico francés Pasteur.

AYUNTAMIENTOS QUE PIDEN SER AGREGADOS AL DE VITORIA

En una sesión del Ayuntamiento de Vitoria, se tomaron en consideración unas instancias de los Ayuntamientos de Zurbano y Arzubiaga, que piden ser agregados al de Vitoria.

LA REPOBLACION DE LOS VIÑEDOS

La Diputación de Alaba ha adquirido en Estella y Logroño gran cantidad de plantas vitícolas, con destino a la repoblación de viñedos en la Rioja alabesa, en donde la filoxera ha producido grandes daños.

BIZKAIA

NUEVA CENTRAL TELEFONICA

En breve se trasladará a la calle de Ledesma de Bilbao la Central Telefónica, instalada en la calle de Hurtado de Amézaga.

La nueva central reúne todos los adelantos de la telefonía, pudiendo asegurarse que será una de las mejores de España.

ONDARROA

Los pescadores de esta villa visitaron al presidente de la Diputación con motivo de las mejoras que deben introducirse en dicho puerto.

UN BANQUETE AL SEÑOR GOYOAGA

En Arehanda se celebró un banquete con que varios representantes de los Ayuntamientos del distrito de Barakaldo obsequiaron a su diputado a Cortes, señor Goyoaga.

Asistieron representaciones de 17 Ayuntamientos y más de 200 comensales.

Ofreció el banquete el alcalde de Sondika, que enumeró los grandes beneficios que para el distrito ha logrado don José Luis de Goyoaga.

El homenajado agradeció en un breve discurso el acto que se le ofrecía.

VISITA A LOS PUERTOS BIZKAINOS

Han visitado al presidente de la Diputación don Manuel Díaz y Bercedoniz y el señor Castro, inspector de Obras de Puertos del Estado e ingeniero de Puertos, Caminos y Canales, respectivamente.

El objeto de la visita fué cambiar impresiones acerca de los cementos que se emplean en los puertos bizkaínos.

Posteriormente, estos señores, en unión del ingeniero-jefe de Obras Públicas de esta provincia, señor Eguidazu, han salido para visitar varios puertos de Bizkaya.

EN MUNGIA

El vecino José de Bilbao encontró en aguas del río Gámiz el cadáver de un niño, que resultó ser hijo del propio José de Bilbao.

Hace algunos días desapareció del hogar paterno y supónese que debió caerse al río, donde pereció ahogado.

LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE INGENIEROS INDUSTRIALES

Los alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao, han dirigido al ministro de Fomento un telegrama en el que se dice que siendo la finalidad de la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao, especialmente satisfacer las exigencias de la región eminentemente metalúrgica, y que a pesar de estar trabajando en fábricas metalúrgicas bizkaínas 59 ingenieros industriales y sólo nueve ingenieros de minas, se pretende, merced a una disposición oficial, establecer privilegios en estas fábricas a los ingenieros de minas y, además, negar implícitamente a los ingenieros industriales una capacidad acreditada por sus estudios y confirmada por la práctica.

Termina el telegrama diciendo que el ministro de Fomento sabrá equiparar los derechos que asistan a los alumnos y no llevará a efecto la disposición a que se refiere el telegrama.

EXPLORACIONES PETROLIFERAS

La Compañía Franco-Española ha dado comienzo a las perforaciones en el distrito de Elorrio, donde se cree que existen importantes yacimientos de petróleo.

Serán perforados cinco pozos en varias partes de la región.

La Compañía Franco-Española, que cuenta con un capital de 10.000.000 de pesetas, efectuará también cateos en otras provincias de España.

BIBLIOTECAS POPULARES

El Ayuntamiento de Bilbao ha dotado ricamente y tiene abiertas al público dos bibliotecas populares: Biblioteca Galdós y Biblioteca Unamuno. La primera está instalada en un populoso barrio obrero.

EXPOSICION DE PINTURA

Los diarios bilbaínos dedican sueltos elogios al artista Juan de Echebarría, con motivo de la exposición de sus obras pictóricas que acaba de realizar en Madrid.

La exposición del citado pintor basko, formábanla valiosos cuadros y paisajes populares, en los que se acusa la fuerte personalidad de su autor por la fuerza del colorido y lo vigoroso de las líneas.

A todos los que desfilaron ante la obra de Juan de Echebarría les produjo aquella,—según afirma un diario bilbaíno,—un inmejorable efecto, mereciendo el espontáneo y unánime elogio de la alta crítica que concurrió al salón.

Sus retratos de "hombres de la generación del 98" son una admirable interpretación pictórica de las figuras y psicologías más diversas e interesantes.

GIPUZKOA

A BENEFICIO DE LAS NIÑAS CIEGAS

Aunque San Sebastián, parece que fuese una población dedicada en absoluto a la diversión y al boato, no se olvida sin embargo de los seres desgraciados.

Recientemente se ha celebrado en el Teatro del Gran Kursaal una función benéfica para ayudar a la construcción de un nuevo pabellón en el Asilo de Niñas ciegas de San Rafael.

El programa fué muy interesante, siendo aplaudidos todos los números, entre los cuales figuraba el titulado "Escenas baskas" a cargo de aristocráticas señoritas donostiarras.

CHARLAS MUSICALES

El culto crítico musical Lushe Mendi, está dando una serie de conferencias en San Sebastián acerca de la personalidad de los grandes compositores.

El señor Agesta, hondamente compenetrado con el tema, poseído de verdadera devoción, sabe imaginar las vidas por él reseñadas con un gran vigor de realidad. Su labor de recopilador de textos no es menos interesante; y ambos méritos vienen a dar a estas conferencias, aparte de su valor de amenidad e interés para un auditorio, el de verdaderas monografías que merecen los honores de una buena edición.

EN ZARAUZ

Se celebró el enlace matrimonial de la señorita Corona de Urrestarazu y Artola con don José Antonio de Arzuaga.

EN DEBA

Se produjo un incendio en un caserío inmediato a esta villa.

Todo el vecindario de Deba y de los caseríos inmediatos acudió al lugar del suceso para prestar los auxilios necesarios, logrando salvar todo el ganado que se guardaba en el edificio.

No hubo que lamentar desgracias personales, quedando destruído gran parte del edificio.

Se desconocen las causas del siniestro.

EN ALEGRIA DE ORIA

La papelerera de "Arzabalza" ha tenido que suspender el trabajo por la crisis que está atravesando la industria papelerera.

TOLOSA

La Junta directiva del Casino Tolosano ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Eusebio M. de Alberdi; vicepresidente, don Juan Irazusta Zanoni; secretario, don José María Laborde; tesorero, don Alberto Zubeldia; contador, don Ricardo Yarza; vocales: don José Sasiain y don Pedro Late.

—Dejó de existir el antiguo empleado municipal don Ceferino Zumeta.

—La Compañía del Norte va a construir un nuevo apeadero en esta villa.

EN EIBAR

Ha causado general sentimiento la muerte del señor Eulogio de Anitua, persona que gozaba de muchas simpatías en la localidad.

FIN DE UNA CAUSA RUIDOSA

En el Juzgado de Bergara se declaró recientemente la incapacidad de una distinguida señora que había heredado una fortuna importante de su finado marido.

La incapacidad fué solicitada por el mismo padre de la incapacitada.

Se apeló en segunda instancia a la Audiencia de Pamplona, que acaba de declarar la perfecta capacidad de dicha señora para administrar libremente sus bienes.

El fallo de la Sala de Pamplona ha constituido un triunfo para el abogado don Carlos de Uhagón.

LAS TARIFAS DIFERENCIALES

Según informes cablegráficos, ha causado gran satisfacción en San Sebastián el laudo dictado por representantes de la Diputación Provincial de Biz-

kaya, resolviendo las desarmonías existentes con la provincia de Gipuzkoa acerca de las tarifas diferenciales para el intercambio de productos entre ambas provincias.

EN MONDRAGON

Las obras de embreamiento van por buen camino, habiendo empezado el cilindro compresor a machacar la piedra, y esperándose que en un plazo no muy largo quede a satisfacción del pueblo entero.

—El alcalde ha publicado un bando prohibiendo terminantemente el vicio del juego.

EN VILLAFRANCA DE ORIA

El señor Vicente Abal, dió una interesante conferencia sobre el tema "Algo de Astronomía".

Con lenguaje claro y sencillo desarrolló notablemente el tema, siendo muy aplaudido por el auditorio.

Esos asuntos de vulgarización científica deberían generalizarse, como excelentes medios de cultura popular.

—El Orfeón Villafranqués, después de una tregua de diez meses va a reanudar sus actividades de ensayos y audiciones, noticia que por el vecindario de la noble Ordizia ha sido recibida con viva simpatía.

EN IDIAZABAL

Viéronse muy lucidas las fiestas patronímicas, amenizadas por los dulzaineros de Echarri-Aranaz y los afamados tamborileros del pueblo.

Los partidos de pelota atrajeron a numerosos aficionados y forasteros.

EN GETARIA

El Ayuntamiento trata de introducir importantes mejoras.

Por de pronto se ha llevado a cabo la instalación de una completísima red de distribución de aguas; la nueva Casa Consistorial, en cuya planta baja se han instalado las dependencias del Teléfono y Caja de Ahorros provincial, que cuentan con unos locales admirables; y las obras de reconstrucción de la llamada "Casa Pescadería" que en la actualidad se están realizando.

En breve darán principio las de construcción de una plaza de mereado y de un magnífico edificio para escuelas.

Con todo esto y con el proyecto de traída de aguas que tienen en cartera, queda realizada la primera parte del plano proyectado.

Llévanse también a efecto con gran actividad, los trabajos de desmonte de los terrenos cedidos galantemente por el señor marqués de Casa Torres para el emplazamiento del monument oconmemorativo de la vuelta al Mundo.

EN ALZA

Se hallan muy adelantadas, las operaciones de replanteo, para comenzar las obras de traída de aguas. Espérase que la ceremonia inaugural coincidirá con las fiestas patronímicas.

EN MENDARO

Se ha inaugurado un nuevo Batzoki, con cuyo motivo se celebran varios actos de carácter basko.

Las representaciones de obras euskéricas tuvieron un éxito satisfactorio, pues los numerosos espectadores aplaudieron calurosamente "Utzibearko" y "Melitonaren bi senarrak".

La romería baska y el banquete resultaron también muy animados.

NECROLOGIA

Han dejado de existir en San Sebastián:
 Manuel Sanz y Ochoa, el coadjutor de la parroquia del Antiguo Ventura Iehaso Basurto, Lucía Azkune Mendiluze, Josefa Antonia Garagarza Achaga, Petra Brau de Sasiain, Salvador Anzazubeldía, Francisco Jorajuria y Aldabe, Pablo Gereka y Apaolaza, Luis Gabarain Arriaga.
 —En Irún: Matea Elizondo Zulet.
 —En Villabona: José Anlo.

NABARRA

EN ELIZONDO

Ha tenido lugar una velada interesante con números musicales.
 Representóse también el drama en tres actos "La esclava de Faviola", representado por las señoritas Cristina Iturralde, Bébé Goyeneche, Conchita Iturrioz, Gracia Viela, Carmen Goyeneche, Matilde Iturralde, Modesta Viguria, Felisa Garayoa, Natalia Iribarren y Micaela Elizalde.
 Luego la regocijante zarzuelita en un acto "Las tres viejas", interpretada magistralmente por las señoritas Avelina Viela, Gracia Viela, Conchita Iturrioz, María Luisa Echenique, Margarita Ezponda y Cristina Iturralde. Todas estuvieron admirables, alcanzando su labor una ovación merecida.

PARA UNA EXPOSICION DE TURISMO

De Nueva York se han pedido, con toda urgencia, a la Diputación, fotografías de paisajes y monumentos de Nabarra para una Exposición de turismo que se celebrará en aquella capital de Norte América.

NUEVO DIARIO

En la capital nabarra ha empezado a publicarse un nuevo diario, defensor de los fueros baskongados, titulado "La Voz de Nabarra".

DESPUES DEL MAL TIEMPO...

Dicen los diarios pamplones, que después del gran temporal de nieves y los crudos fríos últimos, se disfruta de una temperatura espléndida, viéndose la ciudad nuevamente animada.

INCENDIOS

En Tudela se declaró un violento incendio en el domicilio de don Manuel Ramos, en la calle de la Virgen.
 —En Carcastillo se declaró otro incendio en un pajar propiedad de don Máximo Jante.

REUNION DE SINDICATOS LIBRES

En el Centro de los Sindicatos Libres de Pamplona se ha celebrado junta general para proceder a la renovación de la Directiva y dar cuenta de algunas iniciativas que van a realizarse.

LABURDI, BENABARRE Y ZUBEROA

EXPOSICION INTERNACIONAL DE BAYONA Y BIARRITZ

El 30 de junio próximo se inaugurará en Bayona (Francia), una exposición internacional, a la que se admitirán todos los productos de comerciantes y fabricantes españoles, obras de arte y de ciencia, clausurándose el 30 de septiembre del año corriente.
 La exposición se realizará bajo el patrocinio de las municipalidades de Bayona y Biarritz, de las Cáma-

ras de Comercio Francés y Franco-Española de Bayona, del Consejo General de los Bajos Pirineos y del gobierno francés.

BAIONA

Bokaleko ola handien aitzinean gelditua zen untziska batetarik mariñel bat erori da urerat. Berehala lagun batek jauzi egin du hari laguntza egiteko. Chuchen orduan untziska higitu da, jotzen duelarik ur bazterreko harrasia eta han burua lehertzen gizon gaizoari.

HENDAYA

Berriz ere sua, eta beti garako aldean. Oraikoan Etchenikeneari lotu zaio, eta gauaz. Laguntzak ez baitu hemen behinere huts egiten, etorri dire laster gizonak inguruetarik, eta urrunagotik ere. Langile onak baitziren hetan, sua hil dute, beldurtzeko zen bezenbat desmasia egiterar utzi gabe.

DONIANE

Saint-Jean-de-Luz, petit Paris. Hala da aspalditik errana. Parise handian ez badire garako sartzeak hemengoak baino garbiagoak, urrikari ditut hango Paristarrak. Hemen badugu bereziki sartze bat, oiha-neko inta itsusiena baino itsusiagoa. Horrat heldu diren orga eta karrosek, hachetaraino lohian sartuak, zernahi ikusten dute ezin atheraz. Berriz ere auzoek erranen dute gure hiriarentzat Doniane Lohitsu. Noiz bada ikusiko ditugu zenbeit orgatara harri hor hedatuak?

ZIBURU

Doniandar hoiak baitzioten berrikitan bazirela oraino Ziburun arraizaleak, bainan ez gehiago mariñelik, gobernamentuak ihardesten diote ex direla egiaz mintzo. Ezen egorri dio ohorezko medaila bat Jean Demarecq, Ziburun dagonari, zeren den mariñel bat egiazkoa, bere eginbideari ongi jarreikia. Eia Doniandarrek chuchen irakurtuko duten hori?

UZTARITZE

Gure Eskual-Herrian, Henday, Doniane-Lohitzune, Cambo, Doniane-Garazi, Donapaleo eta Maule ari zauzkigu football delako angles jokoan. Badakigu hiriska horiek direla gure eskuararekin gehienik arrotzen ari direnak. Uztaritze, Lapurdiko buru zaharra, sail hortarat erortzerat othe doa? Jaun bikaria zu pilotaria zare eta pilotako jokoari haintz atehikia. Eia gazteria hori ar-araziko duzun gure pilota joko eskualdunean, angles joko errementa horrekin gu ganik arrotzerat utzi gabe?

HAZPARNE

Merkatuko prezioak

- Behi chahaldunak, 800 — 1.300.
- Behi ernariak, 900 — 1.600.
- Chahal idigeiak, 900 — 1.600.
- Chahal gizenak, 1,50 kiloa.
- Artzar gizenak, 60 — 120.
- Ogi zakua, 65.
- Artho zakua, 50.
- Iihar zakua, 80.
- Lur sagar zakua, 30.
- Oilo paria, 16 — 24.
- Oilasko paria, 14 — 20.
- Arroltze dozena, 5.50.
- Ardi ernariak, 100 — 140.
- Borthako gizenak, 5.25 kiloa.
- Cherri hazkeiak, 80 — 150.
- Gaztaña zakua, 40.
- Bildotchak, 5 — 6 kiloa.